31977L0540

DIRECTIVA CONSILIULUI
din 28 iunie 1977
privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la lămpile de staționare ale autovehiculelor

(77/540/CEE)

CONSILIUL COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Economice Europene și, în special, articolul 100 al acestuia,

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Adunării parlamentare [1],

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social [2],

întrucât cerințele tehnice pe care trebuie să le îndeplinească autovehiculele în temeiul legislațiilor naționale privesc, *inter alia*, lămpile de staționare;

întrucât aceste cerințe diferă de la un stat membru la altul; întrucât rezultă că este necesar să fie adoptate cerințe similare de către toate statele membre în completarea sau în locul reglementărilor actuale ale acestora, în special în vederea aplicării pentru fiecare tip de vehicul a procedurii de omologare CEE de tip care face obiectul Directivei 70/156/CEE a Consiliului din 6 februarie 1970 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la omologarea de tip a autovehiculelor și a remorcilor acestora [3].

întrucât, prin Directiva 76/756/CEE [4], Consiliul adoptă cerințele comune privind instalarea dispozitivelor de iluminat și de semnalizare luminoasă ale autovehiculelor și ale remorcilor acestora;

întrucât, printr-o procedură de omologare armonizată a lămpilor de staționare, fiecare stat este în măsură să constate respectarea cerințelor comune de construcție și de testare și să informeze celelalte state membre cu privire la constatarea făcută prin trimiterea unei copii a certificatului de omologare întocmit pentru fiecare tip de lampă de staționare; întrucât aplicarea unei mărci de omologare CEE pe toate dispozitivele fabricate în conformitate cu tipul omologat face inutil în statele membre un control tehnic al acestor dispozitive;

întrucât apropierea legislațiilor naționale cu privire la autovehicule presupune o recunoaștere între statele membre a controalelor efectuate de fiecare dintre ele pe baza unor cerințe comune,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Articolul 1

(1) Fiecare stat membru acordă omologarea CEE oricărui tip de lampă de staționare, dacă acesta este conform specificațiilor de construcție și de încercare prevăzute la anexele I, II, IV, V și VI.

(2) Statul membru care a acordat omologarea CEE de tip ia măsurile necesare pentru a verifica, atât cât este necesar, conformitatea producției cu tipul omologat, după caz în colaborare cu autoritățile competente din celelalte state membre. Această supraveghere se limitează la verificări prin sondaj.

Articolul 2

Statele membre atribuie constructorului sau reprezentantului său autorizat o marcă de omologare CEE conformă cu modelele prevăzute la anexa IV, pentru fiecare tip de lampă de staționare pe care îl omologhează în temeiul articolului 1.

Statele membre iau toate măsurile necesare pentru a împiedica utilizarea mărcilor care pot genera confuzii între lămpile de staționare al căror tip a fost omologat în temeiul articolului 1 și alte dispozitive.

Articolul 3

(1) Statele membre nu pot interzice introducerea pe piață a lămpilor de staționare din motive legate de construcția sau funcționarea lor, dacă acestea poartă marca de omologare CEE.

---

[1] JO C 118, 16.5.1977, p. 29.
[2] JO C 114, 11.5.1977, p. 4.
[3] JO L 42, 23.2.1970, p. 1.
[4] JO L 262, 27.9.1976, p. 1.

(2) Cu toate acestea, un stat membru poate interzice introducerea pe piață a lămpilor de staționare purtând marca de omologare CEE dar care, în mod sistematic, nu sunt conforme cu tipul omologat. Acest stat informează de îndată celelalte state membre și Comisia în legătură cu măsurile luate, precizând motivele deciziei sale.

Articolul 4

Autoritățile competente ale fiecărui stat membru transmit, în termen de o lună, autorităților competente din celelalte state membre copii ale certificatelor de omologare de tip, al căror model este prevăzut la anexa III, emise pentru fiecare tip de lampă de staționare omologat sau a cărui omologare a fost refuzată.

Articolul 5

(1) Dacă statul membru care a acordat omologarea CEE de tip constată că mai multe lămpi de staționare purtând aceeași marcă de omologare CEE nu sunt conforme cu tipul pe care l-a omologat, acesta adoptă măsurile necesare pentru a asigura conformitatea producției cu tipul omologat. Autoritățile competente ale acestui stat le informează pe cele din celelalte state membre despre măsurile luate, care pot merge, în cazul în care neconformitatea este sistematică, până la retragerea omologării CEE de tip. Autoritățile menționate adoptă aceleași măsuri în cazul în care sunt informate de autoritățile competente din alt stat membru asupra unei asemenea lipse de conformitate.

(2) Autoritățile competente ale statelor membre se informează reciproc, în termen de o lună, despre retragerea unei omologări CEE acordate, ca și despre motivele care justifică această măsură.

Articolul 6

Orice decizie luată în temeiul dispozițiilor adoptate pentru punerea în aplicare a prezentei directive, prin care se refuză sau se retrage omologarea de tip ori se interzice introducerea pe piață sau utilizarea, trebuie să precizeze motivele pe care se întemeiază. Orice decizie se notifică părții interesate, cu arătarea căilor de atac de care aceasta dispune în conformitate cu legislația în vigoare în statele membre, precum și a termenelor în care acestea pot fi exercitate.

Articolul 7

Statele membre nu pot refuza acordarea omologării CEE de tip sau a omologării naționale unui vehicul din motive legate de lămpile de staționare, dacă acestea poartă marca de omologare CEE și dacă sunt montate în conformitate cu specificațiile prevăzute de Directiva 76/756/CEE.

Articolul 8

Statele membre nu pot refuza sau interzice vânzarea, înmatricularea, introducerea în circulație sau utilizarea unui vehicul din motive legate de lămpile de staționare, dacă acestea poartă marca de omologare CEE și sunt montate în conformitate cu specificațiile prevăzute de Directiva 76/756/CEE.

Articolul 9

În sensul prezentei directive, prin „vehicul" se înțelege orice autovehicul destinat circulației rutiere, cu sau fără caroserie, având cel puțin patru roți și o viteză maximă constructivă mai mare de 25 km/h, exceptând vehiculele care se deplasează pe șine, tractoarele și mașinile agricole sau forestiere, precum și utilajele destinate lucrărilor publice.

Articolul 10

Modificările necesare pentru adaptarea specificațiilor din anexe la progresul tehnic se adoptă în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 13 din Directiva 70/156/CEE.

Articolul 11

(1) Statele membre pun în aplicare dispozițiile necesare pentru a se conforma prezentei directive în termen de 18 luni de la notificarea sa și informează de îndată Comisia cu privire la aceasta.

(2) Statele membre asigură comunicarea către Comisie a textelor principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat prin prezenta directivă.

Articolul 12

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Luxemburg, 28 iunie 1977.

Pentru Consiliu

Președintele

W. RODGERS

LISTA ANEXELOR

ANEXA I:	Definiții, specificații generale, intensitatea luminii emise, modalități de testare, culoarea luminii emise, conformitatea producției, observație privind culoarea.
ANEXA II:	Unghiuri minime cerute pentru repartiția luminoasă spațială.
ANEXA III:	Model de certificat de omologare CEE.
ANEXA IV:	Condiții de omologare CEE și marcaj.
ANEXA V:	Măsurători fotometrice.
ANEXA VI:	Culorile luminii emise, coordonate tricromatice.

ANEXA I

DEFINIȚII, SPECIFICAȚII GENERALE, INTENSITATEA LUMINII EMISE, MODALITĂȚI DE TESTARE, CULOAREA LUMINII EMISE, CONFORMITATEA PRODUCȚIEI, OBSERVAȚII PRIVIND CULOAREA

1. DEFINIȚII:

1.1. *Lampă de staționare* Prin „lampă de staționare" se înțelege lampa care semnalează prezența vehiculului staționat într-o aglomerație.

1.2. *Axa de referință* Prin „axă de referință" se înțelege axa caracteristică a semnalului luminos, determinată de către fabricantul lămpilor de staționare pentru a servi în calitate de direcție-reper (H = 0°, V = 0°) pentru unghiurile de câmp, în timpul măsurătorilor fotometrice și la instalarea pe vehicul.

1.3. *Centrul de referință* Prin „centru de referință" se înțelege intersecția axei de referință cu suprafața de ieșire a luminii emise de lampa de staționare, indicată de fabricantul lămpii.

1.4. *Tip de lămpi de staționare* Prin „tip de lămpi de staționare" se înțeleg lămpile de staționare care nu prezintă între ele diferențe esențiale, aceste diferențe constând în special în următoarele:

1.4.1 marca de fabricație sau comercială;

1.4.2. caracteristici ale sistemului optic;

1.4.3. tipul de bec.

2. SPECIFICAȚII GENERALE:

2.1. Fiecare dintre eșantioanele avute în vedere la punctul 1.2.3 din anexa IV trebuie să se conformeze specificațiilor indicate la punctele 3 și 5.

2.2. Lămpile de staționare trebuie să fie proiectate și construite astfel încât, în condițiile normale de utilizare și în ciuda vibrațiilor la care pot fi supuse în aceste condiții, buna lor funcționare să fie asigurată și să corespundă caracteristicilor prevăzute în prezenta directivă.

3. INTENSITATEA LUMINII EMISE

3.1. În axa de referință, intensitatea luminii emise de fiecare dintre eșantioanele avute în vedere la punctul 1.2.3 din anexa II trebuie să fie cel puțin egală cu minimele și cel mult egală cu valorile extreme definite în continuare:

		Minim (cd)	*Maxim (cd)*
3.1.1.	Lămpi de staționare față:	2	60
3.1.2.	Lămpi de staționare spate:	2	30

3.2. În afara axei de referință, în interiorul câmpurilor unghiulare definite în schemele din anexa II, intensitatea luminii emise de fiecare dintre cele două eșantioane:

3.2.1. trebuie, în fiecare direcție corespunzătoare punctelor din schema de repartiție a luminii care face obiectul anexei V, să fie cel puțin egală cu valoarea care figurează în această schemă pentru direcția respectivă, exprimată în procente din minimul menționat la punctul 3.1;

3.2.2. nu trebuie să depășească, în nici o direcție a spațiului din care lampa poate fi observată, valoarea maximă menționată la punctul 3.1;

3.2.3. totuși, o intensitate luminoasă de 60 cd este admisă sub planul ce formează un unghi de 5° în jos cu planul orizontal, pentru lămpile de staționare încorporate reciproc cu lămpile de stop (a se vedea punctul 3.1.2);

3.2.4. și în plus,

3.2.4.1. pe suprafața totală a câmpurilor definite în anexa II, intensitatea luminii emise trebuie să fie cel puțin egală cu 0,05 cd;

3.2.4.2. cerințele de la punctul 2.2 din anexa V cu privire la variațiile locale de intensitate trebuie să fie respectate.

3.3. Pentru măsurarea intensității, becul(urile) rămâne (rămân) aprins(e) în permanență. Când este vorba de dispozitive care emit lumină galben auto sau roșie, măsurările sunt efectuate cu lumină colorată.

3.4. Anexa V, la care se referă punctul 3.2.1, precizează metodele de măsurare ce trebuie aplicate.

4. MODALITĂȚI DE TESTARE

Toate măsurătorile trebuie să fie efectuate cu becuri-etalon incolore aparținând tipurilor de becuri prevăzute pentru lampa de staționare și reglate pentru a emite fluxul luminos normal prescris pentru aceste tipuri de becuri.

5. CULOAREA LUMINII EMISE

Culoarea luminii emise, măsurată utilizând o sursă luminoasă care are o temperatură de culoare de 2 854 K, corespunzătoare iluminantului A al Comisiei Internaționale pentru Iluminat (CIE), trebuie să se situeze în interiorul limitelor de coordonate prevăzute pentru culoarea respectivă la anexa VI.

6. CONFORMITATEA PRODUCȚIEI

Orice lampă de staționare purtând o marcă de omologare CEE trebuie să fie conformă cu tipul omologat și să îndeplinească condițiile fotometrice indicate la punctele 3 și 5. Cu toate acestea, pentru o lampă de staționare oarecare prelevată din producția de serie, cerințele privind minimul de intensitate a luminii emise (măsurată cu becul-etalon menționat la punctul 4) se pot limita, pentru fiecare direcție, la 80 % din valoarea minimă prescrisă la punctele 3.1 și 3.2.

7. OBSERVAȚIE PRIVIND CULOAREA

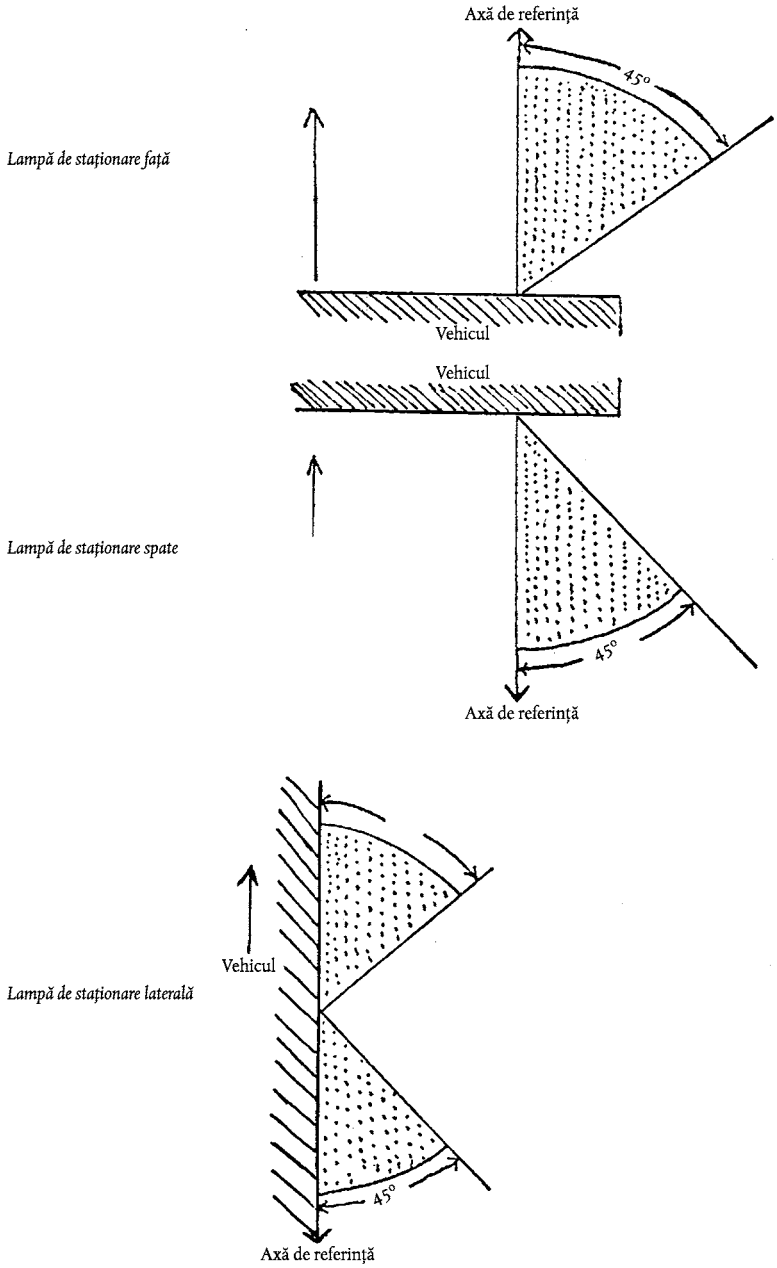
Omologarea CEE de tip se acordă dacă culoarea luminii emise de lămpile de staționare corespunde cerințelor menționate la punctul 3.13 din anexa I la Directiva 76/756/CEE.

ANEXA II

UNGHIURILE MINIME ADMISE PENTRU REPARTIȚIA LUMINOASĂ SPAȚIALĂ [1]

În toate cazurile, unghiurile minime verticale de repartiție luminoasă spațială sunt de 15° deasupra și 15° sub orizontală.

Unghiuri minime orizontale de repartiție luminoasă spațială



[1] Unghiurile din această schemă corespund dispozitivelor destinate a fi montate pe partea dreaptă a vehiculului. Săgețile sunt orientate către partea anterioară a vehiculului.

ANEXA III

MODEL DE CERTIFICAT DE OMOLOGARE CEE
[Format maxim: A4 (210 × 297 mm)]

Denumirea autorității competente

Comunicare privind omologarea CEE, refuzul, retragerea omologării CEE pentru un tip de lampă de staționare

Număr de omologare CEE .....

1. Tipul de lampă .....
2. Tipul de bec(uri) prevăzut(e) .....
3. Culoarea luminii emise .....
4. Marca de fabricație sau de comerț .....
5. Numele și adresa fabricantului .....
.....
6. Dacă este cazul, numele și adresa reprezentantului acestuia .....
.....
7. Prezentat pentru omologarea CEE la data de .....
8. Serviciul tehnic abilitat cu testele de omologare CEE .....
9. Data procesului-verbal eliberat de acest serviciu .....
10. Numărul procesului verbal eliberat de acest serviciu .....
11. Data omologării CEE/a refuzului/a retragerii omologării CEE [1] .....
12. Omologarea CEE unică acordată în temeiul punctului 3.3 din anexa IV pentru un dispozitiv de iluminat și de semnalizare luminoasă care conține diferite lămpi, și anume: .....
.....
13. Data omologării CEE unice/a refuzului/a retragerii omologării CEE unice [1] .....
14. Locul .....
15. Data .....
16. Semnătura .....
17. Desenul nr. ..... anexat indică pozițiile geometrice de montaj ale lămpii de staționare pe vehicul, precum și axa și centrul de referință ale lămpii de staționare
18. Observații eventuale .....
.....

[1] A se șterge, după caz.

ANEXA IV

CONDIȚII DE OMOLOGARE CEE ȘI MARCAJ

1. CEREREA DE OMOLOGARE CEE

1.1. Cererea de omologare CEE se prezintă de către deținătorul mărcii de fabricație sau a mărcii comerciale, sau de reprezentantul acestuia.

1.2. Pentru fiecare tip de lampă de staționare, cererea este însoțită de:

1.2.1. o descriere tehnică succintă, care precizează în special tipul(urile) de bec(uri) prevăzut(e), care trebuie să se conformeze specificațiilor Comisiei Internaționale pentru Iluminat (CIE);

1.2.2. desene, în trei exemplare, suficient de detaliate pentru a permite identificarea tipului de lampă de staționare și care să indice condițiile geometrice de montaj pe vehicul, precum și axa de observație care trebuie adoptată în cadrul testărilor în calitate de axă de referință (unghiul orizontal H = 0°, unghiul vertical V = 0°) și punctul care trebuie considerat ca centru de referință în cadrul acestor testări;

1.2.3. două eșantioane; în cazul în care lămpile de staționare nu pot fi montate indiferent, atât pe partea stângă, cât și pe partea dreaptă a vehiculului, cele două eșantioane prezentate pot fi identice și pot să se potrivească doar pentru partea dreaptă sau doar pentru partea stângă a vehiculului.

2. INSCRIPȚIONĂRI

2.1. Eșantioanele unui anumit tip de lampă de staționare prezentat pentru omologarea CEE trebuie:

2.1.1. să poarte marca de fabricație sau comercială a solicitantului; această marcă trebuie să fie foarte vizibilă și de neșters;

2.1.2. să poarte indicația foarte vizibilă și de neșters a tipului sau a tipurilor de bec(uri) prevăzut(e);

2.1.3. să prezinte un amplasament suficient de mare pentru marca de omologare CEE, inclusiv pentru simbolurile adiționale prevăzute la punctul 4; acest amplasament este indicat pe desenele menționate la punctul 1.2.2.

3. OMOLOGAREA CEE

3.1. Când cele două eșantioane, prezentate în conformitate cu punctul 1, se conformează dispozițiilor din anexele I, II, IV, V și VI, se acordă omologarea CEE și se atribuie un număr de omologare.

3.2 Acest număr nu mai poate fi atribuit altui tip de lampă de staționare.

3.3. Când omologarea este cerută pentru un tip de dispozitiv de iluminare și de semnalizare luminoasă care conține o lampă de staționare și alte lămpi, poate fi atribuită o marcă de omologare CEE unică, cu condiția ca lampa de staționare să corespundă cerințelor din prezenta directivă și ca fiecare din celelalte lămpi care fac parte din tipul de dispozitiv de iluminare și de semnalizare luminoasă pentru care este cerută omologarea CEE să corespundă directivei specifice care îi este aplicabilă.

4. MARCAJUL

4.1. Orice lampă de staționare conformă cu tipul omologat în aplicarea prezentei directive trebuie să poarte o marcă de omologare CEE.

4.2. Această marcă este compusă din: un dreptunghi în interiorul căruia este plasată litera „e” urmată de numărul sau grupul de litere corespunzător statului membru care atribuie omologarea:

1 pentru Republica Federală Germania

2 pentru Franța

3 pentru Italia

4 pentru Țările de Jos

6 pentru Belgia

11 pentru Regatul Unit

13 pentru Luxemburg

18 pentru Danemarca

IRL pentru Irlanda

și dintr-un număr de omologare CEE care corespunde numărului certificatului de omologare CEE stabilit pentru tipul de lampă de staționare.

4.3. Marca de omologare CEE este completată de simbolul adițional „P”.

4.4. Numărul de omologare CEE trebuie să fie plasat în apropierea dreptunghiului circumscris literei „e”, într-o poziție oarecare față de acesta.

4.5. Marca de omologare CEE și simbolurile adiționale se aplică pe geam sau pe unul dintre geamurile lămpii, în așa fel încât să fie foarte vizibile și să nu poată fi șterse, chiar atunci când lămpile de staționare sunt montate pe vehicul.

4.6. Un exemplu de marcă de omologare CEE completată cu simbolurile adiționale este prezentat în apendice.

4.7. În cazul în care se atribuie un număr unic de omologare CEE, prevăzut la punctul 3.3 pentru un tip de dispozitiv de iluminare și semnalizare luminoasă care conține o lampă de staționare precum și alte lămpi, poate fi aplicată o singură marcă de omologare CEE care cuprinde:

— un dreptunghi în interiorul căruia este plasată litera *e* urmată de numărul sau de grupul de litere distinctiv al statului membru care acordă omologarea;

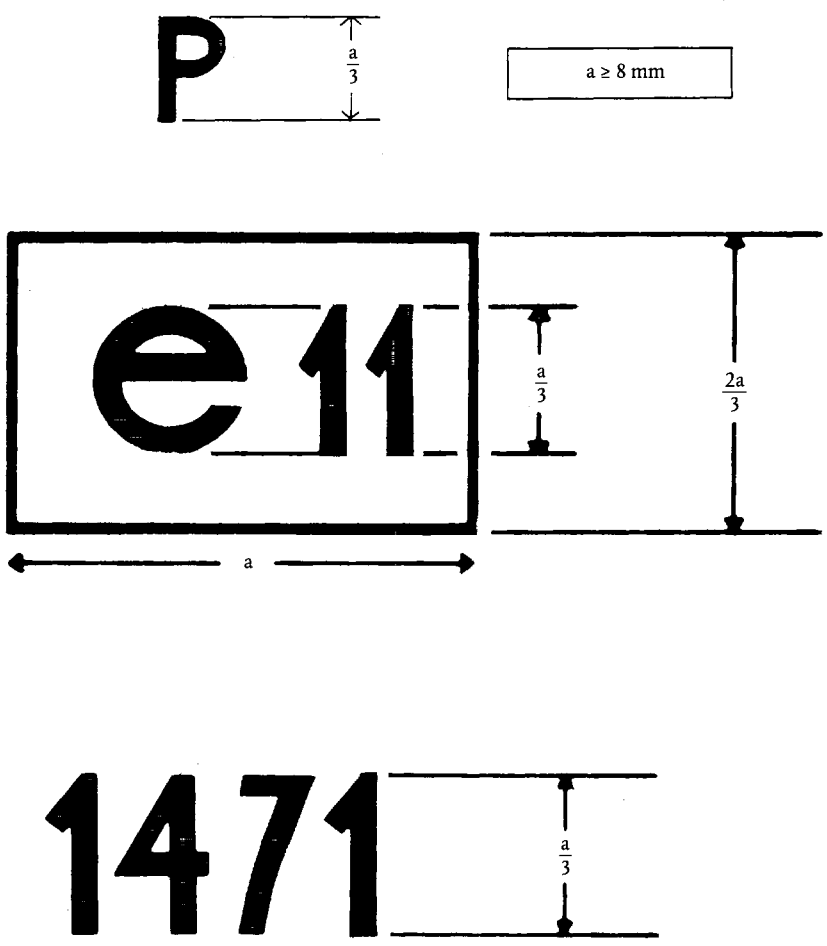
— un număr de omologare CEE,

— simbolurile adiționale prevăzute în diferitele directive în temeiul cărora se acordă omologarea CEE de tip.

4.8. Dimensiunile diferitelor elemente ale acestei mărci nu trebuie să fie inferioare celor mai mari dintre dimensiunile minime prescrise pentru marcajele individuale de directivele în temeiul cărora se acordă omologarea CEE de tip.

Apendice

Exemplu de marcă de omologare CEE



Dispozitivul care poartă marca de omologare CEE prezentată mai sus este un dispozitiv de lampă de staționare pentru care omologarea CEE a fost acordată de Regatul Unit (e 11) cu numărul 1471.

ANEXA V

MĂSURĂTORI FOTOMETRICE

1. METODE DE MĂSURARE

1.1. În cadrul măsurătorilor fotometrice, un marcaj corespunzător trebuie să împiedice reflecțiile parazite.

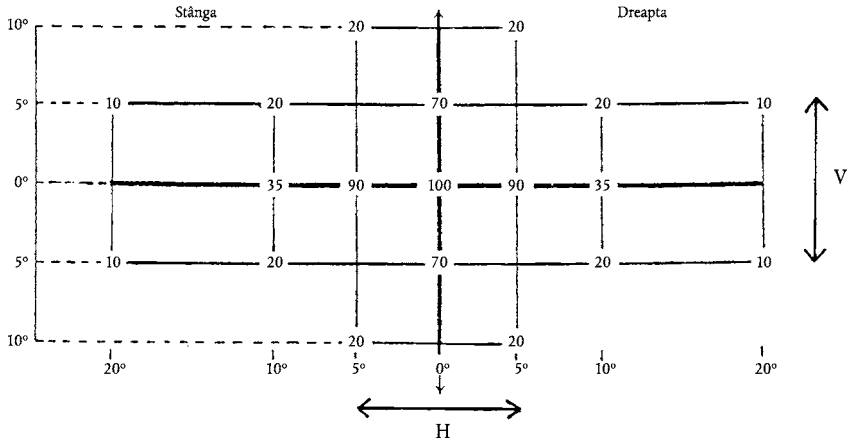
1.2. În caz de contestare a rezultatelor măsurătorilor, acestea trebuie efectuate după cum urmează:

1.2.1. distanța de măsurare trebuie să fie astfel încât să fie aplicabilă legea inversului pătratului distanței;

1.2.2. aparatura de măsurare trebuie să fie astfel încât deschiderea unghiulară a receptorului văzut din centrul de referință al lămpii să fie cuprinsă între 10′ și 1°;

1.2.3. cerința în privința intensității pentru o direcție de observare determinată este considerată ca fiind îndeplinită dacă această intensitate este obținută într-o direcție care nu diferă cu mai mult de 15′ de direcția de observare.

2. SCHEMĂ DE REPARTIȚIE LUMINOASĂ SPAȚIALĂ NORMALIZATĂ



2.1. Direcția H = 0° și V = 0° corespunde axei de referință (pe vehicul aceasta trebuie să fie orizontală, paralelă cu planul longitudinal median al acestuia și orientată în sensul de vizibilitate impus). Ea trece prin centrul de referință. Valorile indicate în schemă dau, pentru diverse direcții de măsurare, intensitățile minime în % din valoarea minimă cerută pentru fiecare lampă pe axă (pe direcția H = 0° și V = 0°).

2.2. Când, la examinarea vizuală, o lampă pare să prezinte variații locale importante de intensitate, se verifică ca nici o intensitate măsurată între două dintre direcțiile de măsurare precizate la punctul 2.1 să nu fie,

2.2.1. pentru o specificație minimă, sub 50 % din intensitatea minimă cea mai slabă dintre cele două prescrise pentru aceste direcții de măsurare,

2.2.2. pentru o specificație maximă, superioară intensității maxime celei mai slabe dintre cele două prescrise pentru aceste două direcții de măsurare, mărită cu o fracție a diferenței dintre intensitățile prescrise pentru aceste direcții de măsurare, această fracție fiind o funcție liniară a diferenței.

ANEXA VI

CULORILE LUMINII EMISE

COORDONATE TRICROMATICE

ROȘU:	Limita spre galben:	$y \leq 0{,}335$
	Limita spre purpuriu:	$z \leq 0{,}008$
ALB:	Limita spre albastru:	$x \geq 0{,}310$
	Limita spre galben:	$x \leq 0{,}500$
	Limita spre verde:	$y \leq 0{,}150 + 0{,}640\ x$
	Limita spre verde:	$y \leq 0{,}440$
	Limita spre purpuriu:	$y \geq 0{,}050 + 0{,}750\ x$
	Limita spre roșu:	$y \geq 0{,}382$
GALBEN AUTO:	Limita spre galben:	$y \leq 0{,}429$
	Limita spre roșu:	$y \geq 0{,}398$
	Limita spre alb:	$z \leq 0{,}007$

Verificarea caracteristicilor colorimetrice trebuie efectuată utilizând o sursă luminoasă cu o temperatură de culoare de 2 854 K corespunzătoare iluminantului de tip A al Comisiei Internaționale pentru Iluminat (CIE).